

Tindakan yang ada dan yang direncanakan untuk meningkatkan kesetaraan bagi etnis minoritas

Pendidikan

Kebijakan pendidikan Pemerintah adalah menyediakan kesempatan belajar yang sesuai untuk semua siswa dengan tujuan membantu mereka mencapai setiap tahap perkembangan. Biro Pendidikan menekankan pentingnya memberikan dukungan pendidikan bagi para siswa yang tidak berbahasa Cina (NCS) guna memfasilitasi integrasi awal mereka ke sistem pendidikan lokal kita dan masyarakat luas. Kami telah meletakkan arah yang jelas dan berbagai tindakan dukungan pendidikan telah dilakukan sejak tahun ajaran sekolah 2006/07.

Panduan Tambahan ke Kurikulum Bahasa Cina untuk Para Siswa NCS

Layanan
Terkait

- Panduan Tambahan merekomendasikan mode kurikulum yang berbeda dibawah kerangka kurikulum umum untuk semua siswa NCS yang membutuhkan. Untuk memastikan mode kurikulum ini dapat diterapkan dengan mudah di sekolah-sekolah dengan siswa NCS terlepas dari ras, materi belajar mencakup tingkat dasar dan menengah dan serangkaian paket materi referensi pengajaran telah dikembangkan agar digabungkan dengan penerbitan Panduan Tambahan.

Tindakan
yang Ada

Panduan Tambahan

- Panduan Tambahan dirilis pada bulan November 2008 dan didistribusikan ke sekolah-sekolah dengan paket yang relevan dari bahan referensi mengajar pada bulan Desember 2008. Telah diadakan lokakarya untuk memfasilitasi para guru dalam menyesuaikan kurikulum.

Bahan pelajaran dan referensi materi mengajar

- Perangkat pertama bahan pelajaran, yang mencakup tingkat dasar sampai menengah, telah dimuat dalam dua bagian pada bulan Maret dan Juni 2009 dengan salinan masing-masing dicetak dalam bentuk buku teks dikirimkan ke sekolah-sekolah pada bulan Juni dan September 2009.
- Referensi bahan mengajar, termasuk berbagai perangkat lunak pembelajaran dan materi kosakata bahasa Cina dengan penjelasan dalam bahasa Inggris untuk digunakan di sekolah-sekolah di Hong Kong, telah dibagikan ke sekolah-sekolah dari bulan Desember 2008 sampai Mei 2009. Salinan untuk dijual di toko-toko buku Pemerintah juga tersedia.

Penilaian
Kinerja
Masa
Depan

- Tindakan diatas akan dievaluasi setelah beberapa tahun dilaksanakan sekolah.

Tindakan
Tambah
yang
Diambil /
Akan
Diambil

- Set akhir bahan-bahan pelajaran akan di-upload pada bulan Juni 2010 dengan salinan dicetak dalam bentuk buku teks dikirimkan ke sekolah-sekolah pada bulan September 2010.
- Separangkat alat penilaian berbasis penelitian sedang dikembangkan untuk mendukung sekolah dalam menilai pembelajaran bahasa Cina oleh para siswa NCS akan selesai pada akhir tahun 2010.

Sekolah-sekolah yang Ditunjuk

Layanan
Terkait

- Tujuan mendirikan sekolah-sekolah yang ditunjuk adalah memperkuat fokus dukungan kami untuk sekolah-sekolah yang diakui memiliki jumlah kritis siswa NCS, bertujuan memfasilitasi pengembangan bahan pelajaran dan mendukung program dukungan berbasis sekolah bagi para siswa NCS guna berbagi pengalaman praktek-praktek yang

baik dan pengalaman profesional dengan sekolah-sekolah lain yang juga mengakui siswa NCS.

Tindakan yang Ada

Sekolah yang ditunjuk dan penyediaan dana bantuan khusus

- Jumlah sekolah-sekolah yang ditunjuk meningkat dari 15 pada tahun ajaran sekolah 2006/07 menjadi 22 pada tahun ajaran sekolah 2008/09 dan menjadi 26 pada tahun ajaran sekolah 2009/10.
- Setiap sekolah yang ditunjuk telah disediakan dana bantuan khusus tahunan mulai dari \$ 300.000 menjadi \$ 600.000 untuk mendukung penempatan program berbasis sekolah bagi para siswa NCS.

Penilaian Kinerja Masa Depan

- Jumlah sekolah-sekolah yang ditunjuk akan ditinjau dan kinerja mereka akan dipantau secara teratur untuk memastikan penggunaan dari hibah khusus yang efektif dalam meningkatkan belajar dan mengajar siswa NCS.

Tindakan Tambahan yang Diambil / Akan Diambil

- Jumlah sekolah-sekolah yang ditunjuk akan ditingkatkan menjadi 28 pada tahun ajaran sekolah 2010/11. Kami akan terus meningkatkan jumlah sekolah-sekolah yang ditunjuk di masa datang sebagaimana dan jika dibutuhkan.

Penyediaan dukungan belajar bahasa Cina setelah waktu sekolah untuk para siswa NCS

Layanan Terkait

- Program setelah jam sekolah atau pada saat liburan untuk siswa NCS bertujuan memperkuat pembelajaran bahasa Cina siswa NCS, khususnya mereka yang terlambat belajar bahasa Cina, dan memberikan dukungan profesional bagi para guru telah ditawarkan sejak pertengahan tahun 2007.

Tindakan yang Ada

- Pusat dukungan pembelajaran bahasa Cina, ditugaskan ke institusi tersier, telah memperluas layanan pada tahun

ajaran sekolah 2009/10 melalui operasi di 10 tempat yang ditunjuk.

- Jumlah siswa NCS yang terdaftar di Pusat telah meningkat dari sekitar 350 (tahun ajaran sekolah 2008/09) menjadi sekitar 410 di tahun ajaran sekolah 2009/10.
- 9 guru memberikan sesi diskusi singkat untuk para guru yang diadakan di sekolah-sekolah yang juga mengakui siswa NCS pada tahun ajaran sekolah 2008/09.

Penilaian
Kinerja
Masa
Depan

- Program-program perbaikan dan sesi diskusi singkat untuk para guru diatur oleh Pusat telah berhasil diselesaikan pada tahun ajaran sekolah 2008/09.
- Hal ini akan terus berlanjut dan dikaji sesuai perubahan keadaan.

Tindakan
Tambah
yang
Diambil /
Akan
Diambil

- Sekitar 20 kelas program pelatihan untuk siswa NCS sedang dijalankan dan akan terus disediakan sekitar 10 guru dalam sesi diskusi singkat pada tahun ajaran sekolah 2009/10.
- Kami juga telah merencanakan untuk lebih mendukung para siswa NCS dalam mempelajari bahasa Cina dengan memperpanjang waktu penyediaan pelajaran bahasa Cina setelah waktu sekolah di sekolah-sekolah yang tidak ditunjuk. Sekolah-sekolah pemohon akan diberikan dana bantuan tunai dalam jangka waktu tiga tahun guna menggelar layanan dukungan berbasis setelah waktu sekolah dalam membantu para siswa NCS belajar bahasa Cina, bertujuan memungkinkan perpanjangan waktu layanan yang telah ada dari pusat dukungan belajar bahasa Cina untuk mendukung para siswa NCS belajar di sekolah-sekolah yang tidak ditunjuk.

Program Summer Bridging

Layanan
Terkait

- Program Summer Bridging bertujuan membantu anak-anak NCS beradaptasi di lingkungan belajar yang baru, untuk memperluas pengalaman belajar mereka dan penggunaan

bahasa Kantonis sebagai pengantar dalam situasi kelas yang sesungguhnya, dan mengkonsolidasikan apa yang telah mereka pelajari di Tahap 1 guna memfasilitasi peralihan ke Tahap 2.

- | | |
|---|--|
| Tindakan yang ada | <ul style="list-style-type: none">• Mulai dari musim panas 2007, Program Summer Bridging selama 4-minggu telah diperpanjang untuk memenuhi kebutuhan tidak hanya NCS pendatang masuk P1, tetapi juga para siswa NCS yang melanjutkan ke P2, P3 dan P4. |
| Penilaian Kinerja Masa Depan | <ul style="list-style-type: none">• Tinjauan program Summer Bridging akan dilakukan menurut kebutuhan. |
| Tindakan Tambahan yang Diambil / Akan Diambil | <ul style="list-style-type: none">• Kami akan terus mengatur program Summer Bridging. Direncanakan sekitar 80 kelas akan disediakan pada musim panas tahun 2010. |

Program Pelatihan untuk Para Guru Bahasa Cina

- | | |
|------------------------|--|
| Layanan Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Program pelatihan profesional pengajaran bahasa Cina bagi siswa NCS untuk para guru sekolah dasar telah diadakan guna membantu memperkuat pengajaran bahasa Cina. |
| Tindakan yang Ada | <ul style="list-style-type: none">• Program pelatihan, dilakukan dari tahun ajaran sekolah 2006/07 sampai tahun ajaran sekolah 2008/09, terdiri atas lima kursus identik dan ditugaskan kepada Hong Kong Polytechnic University. Setiap kursus menawarkan 30 tempat pelatihan. Sebuah paket sumber daya kumpulan bahan-bahan dari kursus yang dilakukan tersedia sebagai referensi para guru di situs web EDB. |
| Penilaian Kinerja Masa | <ul style="list-style-type: none">• Isi program akan direvisi dengan mempertimbangkan saran yang dikumpulkan dari mata kuliah yang diadakan dan panduan tambahan baru yang dikeluarkan ke |

Depan kurikulum bahasa Cina untuk para siswa yang tidak berbicara bahasa Cina.

Tindakan
Tambahkan
yang
Diambil /
Akan
Diambil

- Program pelatihan ini akan terus dilaksanakan.

Tindakan alternatif dalam memenuhi aspirasi siswa para NCS untuk pendidikan lebih tinggi

Sertifikat Umum untuk Pendidikan Sekunder Bahasa Cina (General Certificate of Secondary Education-GCSE)

Layanan
Terkait

- Ujian GCSE (bahasa Cina) telah diberikan di Hong Kong pada tahun 2007, guna menyediakan kualifikasi alternatif bahasa Cina dalam memenuhi aspirasi para siswa NCS, khususnya mereka yang terlambat memulai belajar bahasa Cina atau tidak diberikan banyak kesempatan untuk mempelajari kurikulum lokal Cina.

Tindakan
yang Ada

- Ujian GCSE (bahasa Cina) diadakan melalui Otoritas Ujian dan Penilaian Hong Kong. Calon sekolah-sekolah yang memenuhi persyaratan ujian GCSE (bahasa Cina), sejak tahun 2010, akan disubsidi dimana tingkat biaya ujian GCSE (bahasa Cina) yang dikenakan setara dengan ujian bahasa Cina di Sertifikat Ujian Pendidikan Hong Kong atau Diploma Hong Kong atau pendidikan sekunder masa depan.

Penilaian
Kinerja
Masa
Depan

- Kami akan mendorong lebih banyak para siswa NCS menempuh ujian tersebut guna memperoleh kualifikasi alternatif bahasa Cina sebagaimana dan saat dibutuhkan.

Tindakan
Tambahkan

- Dalam hal ini kami akan tetap mengamati kebutuhan para siswa NCS.

yang
Diambil /
Akan
Diambil

Kualifikasi alternatif bahasa Cina untuk penerimaan masuk S6

Layanan
Terkait

- Prosedur penerimaan dengan mempertimbangkan kualifikasi alternatif bahasa Cina untuk sekolah-sekolah dibawah Secondary 6 (S6).

Tindakan
yang Ada

- Setelah uji coba tahun 2008, sekolah diwajibkan, mulai dari tahun 2009, mempertimbangkan siswa S5 yang memenuhi persyaratan kualifikasi alternatif bahasa Cina dengan memberikan penawaran bersyarat bagi para siswa di setiap tahap dari prosedur penerimaan S6 dengan menunggu hasil pemeriksaan yang relevan pada akhir Agustus setiap tahunnya dengan ketentuan bahwa mahasiswa telah memenuhi persyaratan yang ditentukan, dan memenuhi semua persyaratan penerimaan untuk masuk ke poin yang sama dengan rekan-rekan mereka .

Penilaian
Kinerja
Masa
Depan

- Data yang relevan akan dikumpulkan.

Tindakan
Tambah
yang
Diambil /
Akan
Diambil

- Tidak berlaku pada pelaksanaan struktur ajaran baru.

Kualifikasi alternatif bahasa Cina untuk penerimaan masuk universitas

Layanan
Terkait

- Komite Hibah Universitas (UGC) didanai oleh lembaga mempertimbangkan kualifikasi bahasa Cina alternatif

untuk masuk ke program paska sarjana dibawah sistem Program Bersama Penerimaan Mahasiswa (JUPAS).

- | | |
|---|--|
| Tindakan yang Ada | <ul style="list-style-type: none">• Lembaga-lembaga yang didanai UGC, mulai tahun 2008, memberikan fleksibilitas lebih lanjut untuk kualifikasi penerimaan alternatif bahasa Cina untuk aplikasi di bawah JUPAS dalam keadaan tertentu. Ini merupakan langkah signifikan dalam mengatasi aspirasi pendidikan tinggi bagi para siswa yang belajar di sekolah NCS lokal. |
| Penilaian Kinerja Masa Depan | <ul style="list-style-type: none">• Lembaga-lembaga yang didanai UGC telah setuju untuk menerima kualifikasi alternatif bahasa Cina secara terus-menerus bagi para siswa guna memenuhi persyaratan yang ditentukan berdasarkan kurikulum baru. |
| Tindakan Tambahan yang Diambil / Akan Diambil | <ul style="list-style-type: none">• Tidak berlaku sebagai lembaga yang didanai UGC akan menerima kualifikasi alternatif bahasa Cina bagi para siswa dalam memenuhi persyaratan yang ditentukan berdasarkan kurikulum baru untuk sekolah menengah. |

Informasi untuk Para Orang Tua / Siswa NCS

- | | |
|-------------------|---|
| Layanan Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Kebijakan pendidikan utama dan layanan pendidikan terkait dalam membantu para orang tua/siswa NCS memahami sistem sekolah kami. |
| Tindakan yang Ada | <p><i>Paket Informasi untuk Orang Tua yang Tidak Berbahasa Cina</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Untuk pembicara para orang tua yang tidak berbahasa Cina, telah disusun paket informasi dalam bahasa etnis minoritas utama dan dibagikan kepada orang tua melalui sekolah dan pusat kesehatan ibu dan anak NCS. Juga didistribusikan ke lembaga swadaya masyarakat dan badan-badan pemerintah terkait/departemen guna meningkatkan dukungan bagi para orang tua/siswa NCS |

Tindakan lain untuk memfasilitasi komunikasi

- Informasi yang sesuai, seperti aplikasi penempatan sekolah Primary 1 dan Secondary 1 dibawah sistem alokasi dan ringkasan panduan tambahan kurikulum bahasa Cina bagi para siswa NCS, telah diterjemahkan ke bahasa etnis minoritas utama.
- Layanan penterjemahan simultan disediakan saat dilakukan sesi diskusi singkat dan, jika dibutuhkan, layanan penterjemahan bahasa etnis minoritas utama dapat diatur.

Situs web yang disediakan

- Tersedia situs web <http://www.edb.gov.hk/ncs> dalam memfasilitasi orang tua NCS memahami layanan yang ada.

Penilaian
Kinerja
Masa
Depan

- Tanggapan tentang Paket Informasi, selebaran lain atau situs web akan dikumpulkan atas dasar kebutuhan.

Tindakan
Tambahkan
yang
Diambil /
Akan
Diambil

- Memperbaharui Paket Informasi untuk para orang tua dan selebaran informasi lainnya akan dilakukan pada waktu dan jika dibutuhkan.

Kesimpulan

Kami akan memperbaharui tindakan diatas dan termasuk tindakan baru lainnya jika dibutuhkan.

**Biro Pendidikan
April 2010**